

**بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع.)  
(سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع.)  
القوائم المالية المرحلية  
لتسعة أشهر المنتهية كما في 30 سبتمبر 2012**

القوائم المالية المرحلية الموجزة لتسعة أشهر المنتهية كما في 30 سبتمبر 2012

الصفحة	المحتويات
4 - 3	1. تقرير أعضاء مجلس الإدارة
5	2. تقرير المراجعين المستقلين عن فحص القوائم المالية المرحلية الموجزة
6	3. ملخص للنتائج غير المدققة
7	4. قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة
8	5. قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة
9	6. قائمة التغييرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة
10	7. قائمة التدفق النقدي المرحلية الموجزة
34 - 11	8. إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموجزة

عرض المعلومات

يشتمل هذا المستند على التقرير المرحلي 30 سبتمبر 2012 لبنك إتش إس بي سي عُمان ش م ع ع (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع) ("البنك"). ويحتوي على القوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة، بالإضافة إلى تقرير أعضاء مجلس الإدارة وتقرير المراجعين المستقلين وملخص للنتائج غير المدققة.

تقرير مجلس الإدارة عن نتائج الأشهر التسعة (غير المدققة)  
للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

المساهميين الأفاضل،،،

لقد مضى أربعة أشهر فقط على الاندماج والتكامل ما بين أعمال وعمليات فروع كل من بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع. ("OIB") وبنك HSBC الشرق الأوسط المحدود في سلطنة عُمان لينشأ البنك الذي تتعاملون معه اليوم، ألا وهو "بنك HSBC عُمان ش.م.ع.ع.". فلقد تم تحقيق قدر كبير من النجاح في إنجاز هذه العملية خلال تلك الفترة القصيرة من الزمن، وإنه ليسعدنا أن نقدم لكم نتائج أداء البنك المدمج للربع الثالث من العام.

قامت مجموعة HSBC القابضة بالاستحواذ على نسبة 51% من الحصص في البنك المدمج من خلال شركتها التابعة والمملوكة بالكامل بشكل غير مباشر "بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود ('HBME')، والمساهمة فيها من خلال ضخ رأسمال إضافي. وتعتبر عملية الاندماج عملية استحواذ عكسية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ("IFRS 3"): "دمج الأعمال"، حيث استحوذت مجموعة HSBC على غالبية الحصص في بنك عُمان الدولي من خلال إصدار أسهم جديدة. وبالتالي، ولأغراض محاسبية، يتم التعامل مع بنك عُمان الدولي على أنه "الجهة المستحوذ عليها حسابياً" ومع بنك HSBC عُمان على أنه "الجهة المستحوذ حسابياً". ونتيجة لذلك، يتم الإشارة إلى البيانات المالية لبنك HSBC عُمان ش.م.ع.ع. على أنها استمرار للبيانات المالية لبنك HSBC عُمان مع تعديل واحد يعكس رأس المال القانوني لبنك عُمان الدولي.

ملخص الأداء

في الربع الثالث من عام 2012 بلغ صافي إيرادات الفوائد 26.69 مليون ريال عُماني، أي بزيادة قدرها 60% مقارنة بـ 16.68 مليون ريال عُماني لنفس الفترة من عام 2011. بينما تحسنت الإيرادات الأخرى لتبلغ 14.88 مليون ريال عُماني مقارنة بـ 9.36 مليون ريال عُماني في نفس الفترة من عام 2011. كما ارتفعت المصروفات التشغيلية إلى 26.75 مليون ريال عُماني مقارنة بـ 13.97 مليون ريال عُماني في العام السابق. ولقد بلغت أرباح البنك قبل احتساب المخصصات 14.82 مليون ريال عُماني، أي بزيادة قدرها 22.77% مقارنة بـ 12.07 مليون ريال عُماني لنفس الفترة من عام 2011.

أما المبلغ المرصود لصافي المبالغ المستردة من القروض المتعثرة بلغ 2.29 مليون ريال عُماني مقارنة بـ 0.64 مليون ريال عُماني لنفس الفترة من عام 2011. وتعود هذه الزيادة بشكل رئيسي إلى ارتفاع المخصصات العامة وخفض تصنيف بعض العملاء نظراً لإخلالهم بتأدية التزاماتهم المالية.

أما بالنسبة لفترة الأشهر التسعة المنتهية في 30 سبتمبر 2012، سجل البنك انخفاضاً في صافي الأرباح بنسبة 4% ليصل إلى 10.57 مليون ريال عُماني مقارنة بـ 11.03 مليون ريال عُماني لنفس الفترة من عام 2011.

ولقد ارتفع صافي القروض والسلفيات بعد خصم المخصصات إلى 1,225 مليون ريال عُماني في 30 سبتمبر 2012 مقارنة بـ 480 مليون ريال عُماني في 30 سبتمبر 2011. ومن هذه الزيادة، هناك مبلغ 685 مليون ريال عُماني ناتج عن عملية الاندماج، في حين أن مبلغ 60 مليون ريال عُماني المتبقي يعود إلى نمو في سلفيات البنك.

بلغت قيمة ودائع العملاء 1,875 مليون ريال عُماني في 30 سبتمبر 2012 مقارنة بـ 775 مليون ريال عُماني في 30 سبتمبر 2011. ومن هذه الزيادة، هناك مبلغ 1,014 مليون ريال عُماني ناتج عن اندماج الأعمال، في حين أن مبلغ 86 مليون ريال عُماني المتبقي يعود إلى نمو في ودائع البنك.

عملية التكامل والاندماج

يعتبر إنجاز واستكمال عملية الاندماج بين بنك عُمان الدولي وبنك HSBC عُمان من الأحداث الهامة في مجال تطوير الخدمات المصرفية المقدمة إلى العملاء في السلطنة، حيث أن الدمج قد تم بين مؤسستين مصرفيتين تتمتعان بتاريخ طويل ومكانة متميزة في سلطنة عُمان تعود جذورها إلى عام 1948. وتقوم الإدارة العليا الآن بالتركيز على تحقيق الاندماج والتكامل بين هذين الكيانين ضمن قاعدة أنظمة موحدة حتى تتمكن من إتاحة الفرصة لعملائنا للاستفادة من مزايا وفوائد الاندماج بين الأعمال والعمليات بشكل سريع، وبالتالي، تحقيق الفائدة للمساهمين من هذا البنك الجديد بما يخدم مصالحهم.

### تطوير أنظمة تقنية المعلومات

لقد قمنا بالفعل باستثمار الكثير من الأموال في سبيل تطوير قاعدة أنظمة تقنية المعلومات وذلك لضمان فعالية سير أعمال وعمليات شبكة الفروع الموحدة. ولقد شهدنا تحويل 107 من أجهزة الصرف الآلي التابعة لشبكة بنك عُمان الدولي للانضمام إلى شبكة أجهزة الصرف الآلي التابعة لبنك HSBC ولتصبح جزءاً من شبكة OmanNet الوطنية. وهذا يعني أنه قد أصبح بإمكان كافة عملاء بنك عُمان الدولي الوصول إلى شبكة أجهزة الصرف الآلي في عُمان بالكامل، وكذلك إمكانية الوصول إلى أجهزة الصرف الآلي بكل سهولة عند سفرهم إلى خارج سلطنة عُمان. وبالإضافة إلى ذلك، فنحن نعمل الآن على تركيب وتجهيز بنية تحتية جديدة كلياً لتقنية المعلومات لتنفيذ العمليات الموحدة. ونتيجةً لذلك، سيتم الربط بين فروع ومكاتب بنك عُمان الدولي وبنك HSBC بشكل تام مع الأنظمة المصرفية ونظم الإدارة الموحدة بهدف إنشاء شبكة متكاملة وذلك بحلول شهر نوفمبر، كما سيحصل كافة الموظفين على أجهزة كمبيوتر جديدة وكافة المعدات والتجهيزات ذات الصلة.

### تحويل العملاء

مع وجود أكثر من 400,000 عميل لدى المجموعة المدمجة، فإننا استطعنا التعامل مع هذا التحدي اللوجستي وذلك لضمان حصول العملاء على أرقام حساباتهم المصرفية، وبطاقات الخصم والائتمان، وأرقام التعريف الشخصي الجديدة في غضون فترة زمنية قصيرة. ولقد تم توجيه رسائل إلى العملاء المحليين عبر الراديو والصحف وخدمات الرسائل النصية القصيرة SMS لدعوتهم لزيارة فروعهم لاستكمال الأوراق والإجراءات اللازمة واستلام الباقات الترحيبية الخاصة بهم. وهذه العملية معقدة وكبيرة، ويجري العمل على تنفيذها الآن بالتعاون الوثيق مع شبكة الفروع والعملاء والمساهمين لدينا.

### إستراتيجية شبكة الفروع

منذ إتمام وإنجاز عملية الاندماج بشكل كامل، قامت الإدارة العليا بإجراء مراجعة للفروع، حيث تم تقسيم الشبكة إلى ثلاثة فئات – الفروع الرئيسية، الفروع المنتشرة على مستوى الولايات والفروع المنتشرة في المدن الداخلية. ويجري العمل الآن على تجديد وصيانة الشبكة وسيتم إعادة تسمية كافة الفروع لتحمل الاسم التجاري الجديد بحلول شهر ديسمبر وذلك لضمان قيام كل من هذه الفروع بتمثيل الكيان الجديد بالشكل الصحيح.

### تدريب الموظفين

يجري العمل حالياً على تنظيم برامج تدريبية واسعة للموظفين في كافة الفروع وذلك لضمان استعدادهم وجاهزيتهم لاستخدام وتشغيل أنظمة HSBC، ولضمان تحقيق المستويات اللازمة من الامتثال والمطابقة الإلزامية والتوعية بالمخاطر، والأهم من ذلك، تعريف الموظفين بمعايير خدمة العملاء، وبالقيم والمبادئ وسلوكيات العمل المتوقع من الموظفين اتباعها والالتزام بها ضمن البنك المدمج. وبغية تحقيق أهدافنا، قمنا بتحديد 1004 من الموظفين لحضور البرامج التدريبية، وتحديد 12,892 يوماً تدريبياً لتنفيذها وتحقيقها قبل شهر مارس 2013.

وفي الختام، وبالنيابة عن مجلس الإدارة، أود أن أعرب عن تقديري وشكري لكافة عملائنا، والموظفين وفريق الإدارة العليا على التزامهم، وكذلك إلى البنك المركزي العُماني والهيئة العامة لسوق المال على دعمهم وتوجيهاتهم.

وأود أن أعرب عن خالص تقديرنا وامتناننا لحضرة صاحب الجلالة السلطان قابوس بن سعيد المعظم – حفظه الله ورعاه، على جهوده الدائمة والحثيثة للمحافظة على السلام وتحقيق الأمن والاستقرار والنمو طوال سنوات حكم جلالته لسلطنة عُمان. ونحن نؤكد على التزامنا الدائم والقوي بتقديم الدعم الكامل والولاء لجلالته لتحقيق المزيد من الازدهار والنمو والرخاء.

وليد بن عمر الزواوي  
نائب رئيس مجلس الإدارة



هاتف ٩٦٨ ٢٤٧٠٩١٨١  
فاكس ٩٦٨ ٢٤٧٠٠٨٣٩

كي بي أم جي  
الطابق الرابع، نهاية بنك HSBC  
منطقة مطرح التجارية  
ص ب ٦٤١، ر ب ١١٢  
سلطنة عمان

## تقرير الفحص المقدم إلى أعضاء مجلس الإدارة ببنك إنتش إس بي سي عمان ش م ع ع

الفاضل/ رئيس مجلس الإدارة  
الأفاضل/ أعضاء مجلس الإدارة  
بنك إنتش إس بي سي عمان ش م ع ع  
ص ب ١٧٢٧ البريد المركزي السيب  
رمز بريدي ١١١  
مسقط  
سلطنة عمان

### المقدمة

لقد قمنا بفحص قائمة المركز المالي الموجزة غير المدققة الخاصة ببنك إنتش إس بي سي عمان ش م ع ع ("البنك") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ وقوائم الدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية الموجزة غير المدققة ذات الصلة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات التفسيرية الأخرى ("المعلومات المالية المرحلية") الواردة على الصفحات من ٦ إلى ٣٤.

الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل للمعلومات المالية المرحلية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ \* التقارير المالية المرحلية" والحد الأدنى من متطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال. تتمثل مسؤوليتنا في أن نعبر عن ما ننتهي إليه من نتائج حول المعلومات المالية المرحلية بناء على الفحص الذي نجريه.

### نطاق الفحص

لقد أجرينا فحصاً وفقاً للمعيار الدولي لعمليات الفحص رقم ٢٤١٠: "فحص المعلومات المالية المرحلية المؤدى من جانب المراجع المستقل للبنك". يشتمل فحص المعلومات المالية المرحلية على إجراء استفسارات، بصفة أولية مع موظفي البنك المسؤولين عن المواضيع المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات التحليل والفحص الأخرى. إن الفحص يقل بشكل كبير في نطاقه عن المراجعة التي يتم إجراؤها وفقاً لمعايير المراجعة الدولية ونتيجة لذلك فهو لا يمكننا من الحصول على تأكيد على أننا سوف نكون على دراية بجميع المواضيع الهامة التي قد يتم تحديدها في حالة إجراء مراجعة. و نظراً لأننا لم نقم بإجراء مراجعة، فلذلك نحن لا نعبر عن رأي مراجعة.

### نتائج الفحص

بناءً على فحصنا، فلم يسترعب انتباهنا ما يدعونا للاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية للبنك:

(أ) لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولية رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية"؛ و

(ب) لم تتمثل، من جميع النواحي الجوهرية، إلى الحد الأدنى من متطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال؛

  
كي بي ام جي

٢٣ أكتوبر ٢٠١٢

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

موجز للنتائج (غير المدققة) للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

	30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
التغير %	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
			القروض والسلفيات صافي المخصصات والفائدة المحتفظ بها
155%	480 350	1 224 720	
142%	774 950	1 875 129	ودائع من العملاء
172%	109 725	298 027	صافي الأصول
85%	0.113	0.209	*صافي الأصول للسهم الواحد
	فترة تسعة الأشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة تسعة الأشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012	
التغير %	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
60%	16 682	26 689	صافي إيرادات الفوائد
4 - %	11 029	10 565	صافي الربح للفترة
33 - %	0.015	0.010	** الربح للسهم (على أساس سنوي)
4 %	%15.12	%15.77	***نسبة كفاية رأس المال

إن المعلومات المقارنة المبينة متعلقة بفروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في عُمان نظراً لكونه الجهة المستحوذة حسابياً ونتيجة لتطبيق المعيار 3 من معايير التقارير المالية الدولية - دمج الأعمال كما هو مبين في الإيضاح 2(ج)

\* يتم احتساب صافي الأصول (القيمة الدفترية) للسهم الواحد بقسمة صافي الأصول (القيمة الدفترية) في 30 سبتمبر على عدد متوسط الأسهم العادية الصادرة في 30 سبتمبر

\*\* يتم احتساب الأرباح للسهم الواحد على أساس سنوي بقسمة صافي الربح بعد الضريبة المنسوبة للمساهمين العاديين للفترة المنتهية في 30 سبتمبر على عدد متوسط الأسهم العادية الصادرة للفترة

\*\*\* يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال وفقاً لإتفاقية بازل لكفاية رأس المال. وتمثل نسبة مخاطر الأصول المرجحة لرأس المال.

بنك إنتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011	فترة تسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012	الربع السنوي المنتهي في 30 سبتمبر 2011	الربع السنوي المنتهي 30 سبتمبر 2012	إيضاح
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
19 996	32 972	6 677	16 726	6 إيرادات الفوائد
(3 314)	(6 283)	(977)	(3 428)	7 مصروفات الفوائد
16 682	26 689	5 700	13 298	صافي إيرادات الفوائد
5 272	6 676	1 645	2 578	صافي إيرادات الرسوم
4 009	6 395	1 260	2 941	صافي إيرادات فرق عملة
-	11	-	8	إيرادات توزيعات أرباح
83	1 799	25	387	8 إيرادات تشغيلية أخرى
26 046	41 570	8 630	19 212	صافي إيراد التشغيل قبل إنخفاض قيمة القروض المحملة ومخصصات مخاطر الإئتمان الأخرى
640	(2 294)	601	(1 412)	9 إنخفاض قيمة قروض المحملة ومخصصات مخاطر الإئتمان الأخرى- صافي الإسترداد
26 686	39 276	9 231	17 800	صافي إيراد التشغيل
(13 974)	(25 988)	(4 365)	(13 065)	10 مصروفات التشغيل
-	(762)	-	(572)	11 إطفاء وإنخفاض القيمة للأصول غير الملموسة
(13 974)	(26 750)	(4 365)	(13 637)	مجموع مصروفات التشغيل
12 712	12 526	4 866	4 163	الربح قبل الضريبة
(1 683)	(1 961)	(714)	(841)	المصروف الضريبي
11 029	10 565	4 152	3 322	الربح للفترة
261	405	68	(9)	الدخل الشامل الآخر/ (مصروف)
-	497	-	524	- (أرباح)/(خسائر) القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
(31)	(49)	(8)	1	- تأثير تحويل العملة الأجنبية
230	853	60	516	- الدخل الضريبي عن أرباح القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
11 259	11 418	4 212	3 838	مجموع الدخل الشامل للفترة
0.015	0.010	0.017	0.008	12 الأرباح للسهم الواحد- الأساسي

تشكل الإيضاحات على الصفحات من 11 إلى 34 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة.

بنك إنتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

قائمة المركز المالي المرحلية الموجزة غير المدققة للتسعة أشهر للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

في 31 ديسمبر 2011	في 30 سبتمبر 2011	في 30 سبتمبر 2012	إيضاح	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني		
41 401	33 787	171 957		الأصول
101 380	112 223	202 933		نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
454 280	480 350	1 224 720	13	مستحق من البنوك
304 738	304 628	563 884	14	صافي القروض وسلف للعملاء
66 871	45 963	114 786	15	الإستثمارات المالية
-	-	15 235	16&5	أصول أخرى
1 458	1 381	33 385	17	أصول غير ملموسة
970 128	978 332	2 326 900		ممتلكات و الات ومعدات
				مجموع الأصول
				الإلتزامات وحقوق الملكية
				الإلتزامات
25 699	34 271	26 885		مستحق للبنوك
747 750	774 950	1 875 129	18	ودائع من العملاء
82 545	59 386	126 859	19	إلتزامات أخرى
855 994	868 607	2 028 873		مجموع الإلتزامات
				حقوق الملكية
96 805	96 805	200 031	24	رأس المال
32 093	30 442	32 093	(أ) 25	إحتياطي قانوني
973	1 063	1 299	(ب) 25	إحتياطي نظامي
(82 856)	(81 295)	-	(ج) 25	إحتياطي الدمج
-	-	106	(د) 25	إحتياطي القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع
67 119	62 710	64 498		الأرباح المحتجزة
114 134	109 725	298 027		مجموع حقوق المساهمين
970 128	978 332	2 326 900		مجموع الإلتزامات وحقوق المساهمين
0.116	0.113	0.209		صافي الأصول للسهم الواحد
				بنود خارج الميزانية العمومية
85 333	120 467	169 639		إلتزامات عرضية وإرتباطات
208 137	182 054	369 905		- الإعتمادات المستندية
614 184	735 734	1 387 624	20	- الضمانات
907 654	1 038 255	1 927 168		- أخرى

تشكل الإيضاحات على الصفحات من 11 إلى 34 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة. إعتد مجلس الإدارة إصدار القوائم المالية بموجب قرارهم بتاريخ 23 أكتوبر 2012 م:

إيوان ستيرلينج  
الرئيس التنفيذي

وليد بن عمر الزواوي  
نائب رئيس مجلس الإدارة



بنك إنتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموجزة غير المدققة للتسعة أشهر للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

المجموع	الأرباح المحتجزة	إحتياطي الدمج إيضاح رقم 5	إحتياطي القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع	إحتياطي نظامي	إحتياطي قانوني	رأس المال
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني
98 466	51 451	(75 664)	-	912	30 442	91 325
<b>في 1 يناير 2011</b>						
مجموع الدخل الشامل للفترة						
ربح الفترة						
11 029	11 029	-	-	-	-	-
دخل شامل آخر/ (مصرف)						
للفترة						
أثر تحويل العملات الأجنبية						
صافي الحركة في القيمة العادلة						
لإستثمارات المتاحة للبيع						
230	230	-	-	(76)	-	-
230	230	76	-	(76)	-	-
مجموع الدخل الشامل الآخر						
للفترة						
11 259	11 259	76	-	(76)	-	-
-	-	(227)	-	227	-	-
11 259	11 259	(151)	-	151	-	-
معاملات مع المساهمين مدرجة						
مباشرة بحقوق الملكية						
أسهم مجانية صادرة عن سنة						
2010						
-	-	(5 480)	-	-	-	5 480
109 725	62 710	(81 295)	-	1 063	30 442	96 805
<b>في 30 سبتمبر 2011</b>						
114 134	67 119	(82 856)	-	973	32 093	96 805
<b>في 1 يناير 2012</b>						
مجموع الدخل الشامل للفترة						
ربح الفترة						
10 565	10 565	-	-	-	-	-
دخل شامل آخر/ (مصرف)						
للفترة						
أثر تحويل العملات الأجنبية						
صافي الحركة في القيمة العادلة						
لإستثمارات المتاحة للبيع						
497	435	-	(4)	66	-	-
356	246	-	110	-	-	-
853	681	-	106	66	-	-
مجموع الدخل الشامل الآخر						
للفترة						
11 418	11 246	-	106	66	-	-
70 459	(13 557)	84 066	-	(50)	-	-
-	(310)	-	-	310	-	-
81 877	(2 621)	84 066	106	326	-	-
معاملات مع المساهمين مدرجة						
مباشرة بحقوق الملكية						
رأس المال الصادر						
102 016	-	-	-	-	-	102 016
-	-	(1 210)	-	-	-	1 210
أسهم مجانية صادرة عن سنة						
2011						
298 027	64 498	-	106	1 299	32 093	200 031
<b>في 30 سبتمبر 2012</b>						

تشكل الإيضاحات على الصفحات من 11 إلى 34 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة.

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

قائمة التدفق النقدي المرحلية الموجزة غير المدققة للتسعة أشهر للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2012

فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2011 ألف ريال عُماني	فترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 ألف ريال عُماني	إيضاح
12 712	12 526	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</b>
(394)	2 648	الربح قبل الضريبة
(7 713)	(7 884)	تسويات لـ:
88 260	31 002	- بنود غير نقدية مدرجة في الربح قبل الضريبة
(1 175)	(2 817)	-التغير في الأصول التشغيلية
91 690	35 475	-التغير في الإلتزامات التشغيلية
		-ضرائب مدفوعة
		<b>صافي النقد الناتج من أنشطة التشغيل</b>
(2 405 317)	(3 790 689)	<b>التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية</b>
2 265 000	3 705 798	شراء إستثمارات مالية
(379)	(1 160)	متحصلاً من إستحقاق إستثمارات مالية
-	245 782	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
-	(292)	النقدية وما في حكم النقدية المستحوذة كنتيجة الإندماج "صافي"
(140 696)	159 439	أثر تحويل العملات الأجنبية
		<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة الإستثمارية / (المستخدم في)</b>
-	20 551	<b>التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية</b>
-	20 551	مساهمة رأس المال الإضافية
		<b>صافي النقد الناتج من الأنشطة التمويلية</b>
(49 006)	215 465	<b>صافي التغير في النقد وما في حكم النقد</b>
160 245	116 582	النقد وما في حكم النقد في بداية الفترة
111 239	332 047	<b>النقد وما في حكم النقد في نهاية الفترة</b>

تشكل الإيضاحات على الصفحات من 11 إلى 34 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة.

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات حول القوائم المالية للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012

### 1 - الشكل القانوني والأنشطة الرئيسية

تأسس بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع ("البنك") المدعى سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع كشركة مساهمة عُمانية عامة في 1 يناير 1979 ، ويزاول نشاطه كبنك تجاري خلال شبكة من الفروع في سلطنة عُمان والهند وباكستان. إن العنوان المسجل للمركز الرئيسي للبنك هو صندوق بريد : 1727 والرمز البريدي: 111 مكتب بريد السيب الرئيسي، سلطنة عُمان. لدى البنك أسهمه المدرجة في سوق مسقط للأوراق المالية.

كتوضيح إضافي في الإيضاح رقم 5، بتاريخ 3 يونيو 2012، إندمجت عمليات بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود فروع سلطنة عُمان مع بنك عُمان الدولي وتم إعادة تسمية الشركة المدرجة المشتركة كبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع. بعد الإندماج، حاز بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود على نسبة 51% من الكيان المدمج الجديد.

### 2 - أساس الإعداد

#### (أ) الإلتزام بمعايير التقارير المالية الدولية

تم إعداد هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة للبنك وفقاً للمعيار 34 من معايير المحاسبة الدولية "التقارير المالية المرحلية" ("المعيار 34") الصادر من قبل لجنة معايير المحاسبة الدولية، ومتطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال، قانون الشركات التجارية رقم 1974 وتعديلاته واللوائح المنظمة الصادرة عن البنك المركزي العُماني.

تم إعداد القوائم المالية للبنك في 31 ديسمبر 2011 وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية التي تم إصدارها من قبل لجنة معايير المحاسبة الدولية، ومتطلبات الإفصاح الصادرة عن الهيئة العامة لسوق المال، واللوائح المنظمة الصادرة عن البنك المركزي العُماني.

يشتمل للمعيار الدولي للتقارير المالية على المعايير المحاسبية الصادرة من قبل لجنة معايير المحاسبة الدولية ومن هيئتها السابقة كما تم إصدار التفسيرات من قبل لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية وهيئتها السابقة.

#### (ب) عرض المعلومات

تعرض العملة التشغيلية للبنك بالريال العُماني، وهي أيضاً عملة العرض في القوائم المالية للبنك.

#### (ج) المعلومات المقارنة

تتضمن هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة معلومات مقارنة كما يقتضي المعيار المحاسبي الدولي رقم 34.

كما ورد بصورة تفصيلية في الإيضاح 5، فقد تم في 3 يونيو 2012 دمج عمليات فروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في عُمان مع بنك عُمان الدولي. عقب هذا الإندماج، أصبح بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود يمتلك 51% من أسهم البنك المدمج الجديد. يتم إحتساب هذا الدمج كإستحواذ عكسي وفقاً للمعيار 3 من معايير التقارير المالية الدولية - "دمج الأعمال" نظراً لإستحواذ بنك إتش إس بي سي على حصة مسيطرة في بنك عُمان الدولي من خلال إصدار أسهم جديدة لبنك عُمان الدولي. وعليه تتم معاملة بنك عُمان الدولي على أنه "الجهة المستحوذ عليها حسابياً" بينما تتم معاملة بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في سلطنة عُمان على أنه "الجهة المستحوذ حسابياً" وذلك للأغراض المحاسبية. ونتيجة لذلك، يتم بيان القوائم المالية لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع. كمتابعة للقوائم المالية لفروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود في عُمان مع إجراء تعديل واحد لكي يعكس رأس المال القانوني لبنك عُمان الدولي.

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات حول القوائم المالية للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012

### 2 - أساس الإعداد (تابع)

#### (د) استخدام التقديرات والإفتراضات

إن إعداد المعلومات المالية يتطلب استخدام تقديرات وإفتراضات حول الظروف المستقبلية. إن وضع التقديرات ينطوي على استخدام المعلومات المتاحة وتطبيق الأحكام وقد تختلف النتائج الفعلية في المستقبل عن التقديرات المعلنة. ترى الإدارة أن السياسات المحاسبية الهامة للبنك التي تتطلب بالضرورة تطبيق أحكام هي التي تتعلق بتقييم الموجودات والمطلوبات المحددة المنفصلة التي تم الإستحواذ عليها خلال عملية الدمج والأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة وإنخفاض قيمة القروض والسلفيات وتقييم الأدوات المالية وإنخفاض قيمة الموجودات المالية المتاحة للبيع.

#### (هـ) التطورات المحاسبية المستقبلية

في 30 سبتمبر 2012، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار عدد من المعايير والتعديلات على المعايير التي لم تسري على هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة. علاوة على مشاريع إحتساب الأدوات المالية، يواصل مجلس معايير المحاسبة الدولية عمله في مشاريع متعلقة بأعمال التأمين والإعتراف بالإيرادات وإحتساب عقود الإيجار والتي سوف تمثل، بالإضافة إلى المعايير المبينة أدناه، تغييرات هامة وواسعة النطاق في المتطلبات المحاسبية اعتباراً من 2013.

#### المعايير والتفسيرات الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية

المعايير التي سوف يتم تطبيقها في 2013

في مايو 2011، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار المعيار 10 من معايير التقارير المالية الدولية "القوائم المالية الموحدة" والمعيار 11 من معايير التقارير المالية الدولية "الترتيبات المشتركة" والمعيار 12 من معايير التقارير المالية الدولية "الإفصاح عن الحصص في المؤسسات الأخرى". تسري تلك المعايير على الفترات السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2013 أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيق تلك المعايير قبل ذلك التاريخ. يجب تطبيق المعيار 10 من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار 11 من معايير التقارير المالية الدولية بأثر رجعي.

وفقاً للمعيار 10 من معايير التقارير المالية الدولية، سوف يكون هناك منهج واحد لتحديد توحيد كافة المنشآت، استناداً إلى مفهوم النفوذ وتغير العائدات وإرتباطها. وسوف يحل هذا المنهج محل المنهج الحالي الذي يركز على السيطرة القانونية أو التعرض إلى المخاطر والإمتيازات، استناداً إلى طبيعة المنشأة. إن المعيار 11 من معايير التقارير المالية الدولية يركز بشكل أكبر على حقوق وإلتزامات المستثمرين أكثر من تركيزه على شكل الإتفاق ويقدم مفهوم العملية المشتركة. يتضمن المعيار 12 من معايير التقارير المالية الدولية متطلبات الإفصاح عن الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الشقيقة كما يقدم متطلبات جديدة خاصة بالمنشآت المهيكلة غير الموحدة.

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات حول القوائم المالية للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012

2 - أساس الإعداد (تابع)

(هـ) التطورات المحاسبية المستقبلية (تابع)

المعايير والتفسيرات الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية (تابع)

المعايير التي سوف يتم تطبيقها في 2013 (تابع)

بناءً على تقييم البنك حتى هذا التاريخ، لا نتوقع أن يكون للمعيار 10 من معايير التقارير المالية الدولية والمعيار 11 من معايير التقارير المالية الدولية تأثير مادي على القوائم المالية للبنك.

في مايو 2011، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار المعيار 13 من معايير التقارير المالية الدولية "قياس القيمة العادلة". يسري هذا المعيار على الفترات السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2013 أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيق هذا المعيار قبل ذلك التاريخ. إن متطلبات الإفصاح الخاصة بالمعيار 13 من معايير التقارير المالية الدولية لا تتطلب تقديم معلومات مقارنة عن الفترات التي تسبق التطبيق الأولي.

إن المعيار رقم 13 من معايير التقارير المالية الدولية يمثل المصدر الوحيد للتوجيهات الخاصة بكافة قياسات القيمة العادلة التي تقتضيها أو تجزئها معايير التقارير المالية الدولية. ويوضح هذا المعيار تعريف القيمة العادلة على أنها سعر البيع الذي يتم تعريفه بأنه السعر الذي قد يتم إستلامه مقابل بيع أصل ما أو تحويل إلتزام ما من خلال معاملة منتظمة بين المشاركين في السوق في تاريخ القياس في ظل ظروف السوق الراهنة كما يعزز الإفصاحات عن قياس القيمة العادلة.

يقوم البنك حالياً بتقييم المعيار 13 من معايير التقارير المالية الدولية ولكنه ليس من الممكن تحديد تأثير هذا المعيار في تاريخ نشر هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة حيث سوف يتوقف ذلك على التفسيرات النهائية للمعيار وظروف السوق والأدوات المالية التي يحتفظ بها البنك كما في 1 يناير 2013.

في يونيو 2011، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي 19 "إمتيازات الموظفين" ("المعيار المحاسبي الدولي رقم 19 المعدل"). يسري هذا المعيار المعدل على الفترات السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2013 أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيق هذا المعيار قبل ذلك التاريخ.

يقوم البنك حالياً بتقييم المعيار المحاسبي الدولي رقم 19 ولكنه ليس من الممكن تحديد تأثير هذا المعيار في تاريخ نشر هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة.

في ديسمبر 2011، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على المعيار 7 من معايير التقارير المالية الدولية - الإفصاحات - مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية" الذي يتطلب الإفصاح عن تأثير أو التأثيرات المحتملة لمقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية والترتيبات ذات الصلة على المركز المالي للمنشأة. تسري تلك التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2013 أو بعد ذلك التاريخ والفترات المرحلية التي تتضمنها تلك الفترات السنوية. يجب تطبيق تلك التعديلات بأثر رجعي.

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات حول القوائم المالية للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012

2 - أساس الإعداد (تابع)

(هـ) التطورات المحاسبية المستقبلية (تابع)

المعايير والتفسيرات الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية (تابع)

المعايير التي سوف يتم تطبيقها في 2014

في ديسمبر 2011، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم 32 "مقاصة الموجودات المالية والمطلوبات المالية" الذي أوضح متطلبات مقاصة الأدوات المالية كما عالج التناقضات في الممارسة الحالية عند تطبيق معايير المقاصة في المعيار المحاسبي الدولي رقم 32 "الأدوات المالية: العرض". تسري تلك التعديلات على الفترات السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2014 أو بعد ذلك التاريخ ويجوز تطبيقها قبل ذلك التاريخ كما يجب تطبيقها بأثر رجعي.

يقوم البنك حالياً بتقييم تأثير تلك الإيضاحات ولكنه ليس من الممكن تحديد تأثيرها في تاريخ نشر هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة.

المعايير التي سوف يتم تطبيقها في 2015

في نوفمبر 2009، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار رقم 9 من معايير التقارير المالية الدولية "الأدوات المالية"، والذي قدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. في أكتوبر 2010، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية إضافات إلى المعيار رقم 9 من معايير التقارير المالية الدولية تتعلق بالمطلوبات المالية. معاً، تمثل هذه التغييرات المرحلة الأولى للإستبدال المزمع من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية للمعيار المحاسبي الدولي رقم 39 "الأدوات المالية: الإعراف والقياس" (المعيار المحاسبي الدولي رقم 39) بمستوى أقل تعقيداً ومعياري معدل للأدوات المالية.

في أعقاب قرار مجلس معايير المحاسبة الدولية في ديسمبر 2011 بشأن إرجاء تاريخ التفعيل، فقد أصبح هذا المعيار فعالاً للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد 1 يناير عام 2015 مع السماح بالتطبيق المبكر. يتطلب الأمر تطبيق المعيار رقم 9 من معايير التقارير المالية الدولية بأثر رجعي دون الحاجة إلى إعادة بيان الفترات السابقة.

إن المرحلتين الثانية والثالثة من مشروع مجلس معايير المحاسبة الدولية لإستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم 39 سوف تتناول إنخفاض قيمة الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة ومحاسبة التحوط.

قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإعادة فتح متطلبات التصنيف والقياس في المعيار رقم 9 من معايير التقارير المالية الدولية في 2012 ليتناول عملية الممارسة وغيرها من القضايا مع التعرض للمقترحات المعدلة المتوقعة في النصف الثاني من عام 2012. ولذلك، فإن البنك لا يزال غير قادر على تحديد التاريخ الذي يعتزم فيه تطبيق المعيار رقم 9 من معايير التقارير المالية الدولية، وأنه لا يزال من غير العملي قياس تأثير المعيار رقم 9 من معايير التقارير المالية الدولية كما في تاريخ نشر هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة.

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات حول القوائم المالية للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012

### 3 السياسات المحاسبية

بالإضافة إلى السياسات المحاسبية المتبعة من قبل البنك في هذه القوائم المالية المرحلية الموجزة، التي تتفق مع تلك المُبينة في البيانات المالية لبنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود فروع عُمان للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011، فقد تم كذلك تطبيق السياسة المحاسبية التالية في ما يتعلق بإحتساب عمليات دمج الأعمال:

تستخدم طريقة الشراء للمحاسبة لإحتساب دمج الأعمال. ويتم قياس تكلفة الإستحواذ بالقيمة العادلة للمقابل، بما في ذلك المقابل العرضي، المقدم في تاريخ الإستبدال. يتم الإعراف بالتكاليف المتعلقة بعملية الإستحواذ كمصروف في قائمة الدخل في الفترة التي يتم تكبدها فيها. يتم قياس الموجودات والمطلوبات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والإلتزامات الطارئة بقيمتها العادلة في تاريخ الإستحواذ. يتم قياس الشهرة التجارية على أنها تمثل الزيادة في إجمالي المقابل المحول، قيمة حقوق الأقلية والقيمة العادلة لحصة الملكية المحتفظ بها سابقاً للشركة المُستحوذ، إن وجدت، عن صافي مبالغ الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها بالإضافة إلى الإلتزامات المُفترضة. في حال زيادة صافي قيمة الموجودات المستحوذ عليها عن إجمالي المقابل المُحول، يتم على الفور الإعراف بالفرق في قائمة الدخل الشامل.

### 4 المنتجات والخدمات

يقدم البنك مجموعة شاملة من الخدمات المصرفية والخدمات المالية ذات الصلة لعملائها في مناطقه الجغرافية. ويتم تنظيم المنتجات والخدمات المقدمة لعملاء البنك من قبل خدمات العملاء والأعمال التجارية العالمية.

- الخدمات المصرفية للأفراد وإدارة الثروات تقدم مجموعة واسعة من المنتجات والخدمات لتلبية الخدمات المصرفية الشخصية، وتمويل المستهلك وإحتياجات إدارة الثروات للعملاء الأفراد. وعادة تشتمل المنتجات المصرفية الشخصية على الحسابات الجارية وحسابات التوفير والرهون العقارية والقروض الشخصية وبطاقات الإئتمان والتأمين وإدارة الثروات وخدمات الدفع المحلية والدولية.

- الخدمات المصرفية التجارية تشتمل عروضها على تقديم خدمات التمويل وعمليات الدفع وإدارة النقد والتمويل التجاري الدولي والخزانة وأسواق رأس المال والبطاقات التجارية والتأمين وإدارة الثروات والخدمات المصرفية الإستثمارية.

- الخدمات المصرفية العالمية والأسواق تقديم حلول موضوعة خصيصاً للحكومة والعملاء من الشركات والمؤسسات. تقدم الأقسام التي تركز على العميل مجموعة واسعة من الإمكانيات المصرفية، عمل الأسواق التي تقدم خدمات في مجال الإئتمان والصراف الأجنبي وأسواق المال والأنشطة الإستثمارية الرئيسية.

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات حول القوائم المالية للتسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012

### 5 دمج الأعمال

في 3 يونيو 2012، تم دمج عمليات بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود فروع عُمان مع بنك عُمان الدولي ليصبح الكيان الجديد باسم بنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع. نتيجة لهذا الدمج يصبح إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود مالكا لـ 51% في البنك المُدمج الجديد مقابل مبلغ 151.92 مليون ريال عُمان. يتم احتساب عملية الدمج على أنها إستحواذ عكسي بموجب المعيار رقم 3 من معايير التقارير المالية الدولية نظراً لإستحواذ إتش إس بي سي على حصة مسيطرة في بنك عُمان الدولي من خلال إصدار أسهم جديدة من بنك عُمان الدولي. وفقاً لذلك، يتم التعامل مع بنك عُمان الدولي على أنه "الجهة المستحوذ عليها حسابياً" في حين يتم التعامل مع فروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود عُمان على أنه "الجهة المستحوذ حسابياً"، وذلك للأغراض محاسبية. ونتيجة لذلك، تم عرض القوائم المالية لبنك إتش إس بي سي عُمان ش.م.ع.ع على أنها إستمرار للقوائم المالية لفروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود عُمان مع إجراء تعديل واحد ليعكس رأس المال القانوني لبنك عُمان الدولي. وقد انعكس هذا التعديل في "إحتياطي الدمج"، وهو الرصيد الذي تم تعديله مقابل الأرباح المحتجزة كما في 30 سبتمبر 2012.

وفقاً للمعيار رقم 3 من معايير التقارير المالية الدولية، نتج عن عملية الإستحواذ شهرة تجارية سالبة تبلغ 1.23 مليون ريال عُمان، والتي تم الإعتراف بها ضمن الإيرادات الأخرى لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012.

03 يونيو 2012  
ألف ريال عُمان

151,923

مجموع الإعتراب المنقول



## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

### 5 دمج الأعمال (تابع)

تم تحديد القيمة العادلة للأصول المستحوذة والالتزامات المفترضة كما في تاريخ الإستحواذ كما يلي:

القيمة الدفترية	القيمة العادلة	الأصول
المدرجة عند الإستحواذ	المدرجة عند الإستحواذ	
قبل الإستحواذ	المدرجة عند الإستحواذ	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
108 344	108 344	نقد وأرصدة لدى البنوك المركزية
1 948	1 948	المشتقات
174 190	174 190	مستحق من البنوك
702 940	685 370	صافي قروض وسلف للعملاء
173 977	173 977	إستثمارات مالية
120 723	120 609	أصول أخرى
1 120	1 120	مدفوعات مقدماً والإيرادات المستحقة
37 038	31 405	ممتلكات وآلات ومعدات
-	12 306	أصول غير ملموسة - ودائع أساسية
-	3 691	أصول غير ملموسة - علاقات العميل
950	3 868	أصول ضريبية مؤجلة
(21 281)	(21 281)	مستحق للبنوك
(1 015 555)	(1 014 455)	ودائع من العملاء
(4 519)	(4 519)	بنود في سياق الإنتقال إلى البنوك الأخرى
(242)	(2 342)	المشتقات
(116 079)	(116 079)	إلتزامات أخرى
(563)	(563)	إلتزامات ضريبية متداولة
(4 428)	(4 428)	مستحقات وإيرادات مؤجلة
	<b>153 161</b>	مجموع صافي الأصول المحددة
	<b>151 923</b>	مجموع الإعتبار المنقول
	<b>(1 238)</b>	الشهرة السلبية الناتجة عن الإستحواذ (إيضاح 8)

بلغت تكاليف المعاملة 2.1 مليون ريال عُماني وقد تم صرفها وإدراجها في المصروفات العمومية والإدارية. (إيضاح 10)

بلغ إجمالي إيرادات التشغيل لبنك عمان الدولي ش.م.ع.ع من فترة 3 يونيو 2012 م إلى 30 سبتمبر 2012 م 13.78 مليون ريال عُماني وبلغ صافي الربح 0.006 مليون ريال عُماني على التوالي، والواردة في قائمة الدخل المرحلية الموجزة.

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

6 - إيرادات الفوائد

بلغت إيرادات الفوائد عن الأصول المحققة للفوائد معدل سنوي شامل يبلغ 3.08 % للفترة المنتهية 30 سبتمبر 2012 (30 سبتمبر 2011 - 3.22 %).

7 - مصروفات الفوائد

بلغت التكلفة السنوية الشاملة للأموال لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012 - 0.63 % (30 سبتمبر 2011 - 0.58 %).

8 - مصروفات التشغيل الأخرى

التسعة أشهر المنتهية	التسعة أشهر المنتهية	
30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
(1)	-	خسارة عن بيع الممتلكات والمعدات
-	1 238	الشهرة السلبية (إيضاح 5)
84	561	الدخل الأخر
83	1 799	

9 - مصروفات الإنخفاض في قيمة القروض ومخصصات مخاطر الإئتمان الأخرى - الصافي بعد خصم الاسترداد

التسعة أشهر المنتهية	التسعة أشهر المنتهية	
30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
(540)	(1 030)	المكون خلال الفترة - عامة (إيضاح 13)
(2 230)	(7 620)	المكون خلال الفترة - محدودة (إيضاح 13)
2 507	871	المخصصات المستردة / المشطوبة (إيضاح 13)
-	4 624	تعديلات كنتيجة للقيمة العادلة التي تم تسويتها
392	310	إحتياطي الفائدة المصدر (إيضاح 13)
511	551	شطب القروض التي تم إستردادها
640	(2 294)	

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

10 - مصروفات التشغيل الأخرى

التسعة أشهر المنتهية	التسعة أشهر المنتهية	
30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
(6 711)	(12 821)	تعويضات ومنافع الموظفين
(7 017)	(12 320)	مصروفات عمومية وإدارية
(246)	(847)	إستهلاك للممتلكات، آلات والمعدات
<u>(13 974)</u>	<u>(25 988)</u>	

11 - إطفاء الأصول غير الملموسة

يمثل إطفاء الأصول غير الملموسة كنتيجة لدمج الأعمال والمحاسب عليها كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية	التسعة أشهر المنتهية	
30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
-	(587)	الإيداعات الأساسية
-	(175)	علاقات العميل
<u>-</u>	<u>(762)</u>	

12 - العائد الأساسي للسهم الواحد

يتم احتساب العائد الأساسي للسهم من خلال تقسيم الربح المنسوب إلى المساهمين، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة كالتالي:

31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
980 153	980 153	1 426 938	المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة بالألف
15 528	11 029	10 565	صافي ربح الفترة (ألف ريال عُماني)
0.016	0.015	0.010	صافي الربح الأساسي للسهم الواحد - سنوياً (بالريال عُماني)

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

13 - قروض وسلفيات إلى العملاء

ينص المعيار رقم 3 من معايير المحاسبة الدولية حول دمج الأعمال، أنه لا يحق للجهة المستحوذة الاعتراف بمخصص إنخفاض قيمة القروض عند الاعتراف الأولي بالقروض المستحوذة نتيجة لدمج الأعمال. ويوضح الجدول الآتي تحليل القروض والسلفيات إلى العملاء وفقاً لمتطلبات معايير المحاسبة الدولية:

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
96 373	16 638	14 341	السحب على المكشوف
1 124 422	455 594	433 586	قروض
25 642	19 424	17 028	أوراق تجارية مخصومة / مشتراة
1 246 437	491 656	464 955	إجمالي القروض والسلفيات
(9 417)	(3 284)	(3 445)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - محددة
(6 659)	(6 179)	(5 644)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - عامة
(5 641)	(1 843)	(1 586)	فوائد محتفظ بها
1 224 720	480 350	454 280	صافي القروض والسلفيات

وإمتثالاً لقوانين البنك المركزي العُماني يتضمن الجدول على مخصص إنخفاض قيمة القروض عن القروض المستحوذة في الأعمال المدمجة:

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
96 373	16 638	14 341	السحب على المكشوف
1 198 575	455 594	433 586	قروض
25 642	19 424	17 028	أوراق تجارية مخصومة / مشتراة
1 320 590	491 656	464 955	إجمالي القروض والسلفيات
(34 933)	(3 284)	(3 445)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - محددة
(16 654)	(6 179)	(5 644)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - عامة
(44 283)	(1 843)	(1 586)	فوائد محتفظ بها
1 224 720	480 350	454 280	صافي القروض والسلفيات

شرائح معدل الفائدة لإجمالي القروض والسلفيات إلى العملاء كما يلي:

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
668 858	250 477	248 128	0 - 5 %
245 417	146 769	127 860	5 - 7 %
338 269	80 834	76 343	7 - 10 %
54 990	3 697	2 723	10 - 13 %
13 056	9 879	9 901	أكثر من 13 %
1 320 590	491 656	464 955	

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

13 - قروض وسلفيات إلى العملاء (تابع)

تحليل الإستحقاق التعاقدى لصافي القروض والسلفيات إلى العملاء وفقاً لتعميم البنك المركزي رقم ب م 955 كما يلي:

30 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	
207 711	244 637	392 054	0 - 6 أشهر
26 551	25 955	80 559	6 - 12 شهراً
75 962	66 569	146 510	1 - 3 سنوات
62 448	65 316	148 918	3 - 5 سنوات
81 608	77 873	456 679	أكثر من 5 سنوات
454 280	480 350	1 224 720	

تركيز القروض والسلفيات

تمركز القروض والسلفيات إلى العملاء حسب القطاع الإقتصادي هو كما يلي:

31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	
105 124	93 730	432 483	قروض شخصية وإستهلاكية
104 803	109 528	151 034	القروض التجارية والشركات
17 894	14 977	47 681	الواردات تجارية
76 479	83 792	150 995	الإنشاءات
26 272	22 774	30 937	الصناعة
7 996	5 818	6 585	تجارة البيع بالجملة والتجزئة
5 320	41 693	135 281	الصادرات التجارية
83 044	87 410	136 338	كهرباء وغاز ومياه ومواصلات وإتصالات
18 510	12 866	124 194	الخدمات
19 228	18 722	65 077	التعدين والمحاجر
359 546	397 580	848 122	أخرى
285	346	39 985	المؤسسات المالية
464 955	491 656	1 320 590	مجموع إجمالي القروض والسلفيات
(3 445)	(3 284)	(34 933)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - محددة
(5 644)	(6 179)	(16 654)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - عامة
(1 586)	(1 843)	(44 283)	فوائد محتفظ بها
454 280	480 350	1 224 720	صافي القروض والسلفيات
5 427	5 593	91 541	القروض المتعثرة

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

13 - قروض وسلفيات إلى العملاء (تابع)

تركيز القروض والسلفيات (تابع)

يمثل مخصص إنخفاض قيمة القرض - خاصة والفائدة المحتجزة 86.54% من إجمالي قيمة القروض والسلفيات المتعثرة. بالإضافة إلى ذلك، تتضمن القروض المتعثرة قروض حكومية ميسرة بمبلغ 2.74 مليون ريال عُمان، حيث أن أصل القرض مضمون من قبل حكومة سلطنة عُمان والتي تقوم بدفع جزء من الفائدة، والتي تجاوزت موعد إستحقاقها. تم تكوين مخصصات كافية لإنخفاض في القيمة لجزء من الفائدة التي لم يتم تغطيتها من قبل العملاء.

مخصصات إنخفاض قيمة القرض والفائدة المحتفظ بها:

يتم تحليل حركة المخصص لإنخفاض قيمة القرض لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012 في الجدول

كالآتي:

مجموع المخصصات	مخصص عام	مخصص محدد	
ألف ريال عُمان	ألف ريال عُمان	ألف ريال عُمان	
9 089	5 644	3 445	الرصيد كما في 1 يناير 2012
43 397	9 995	33 402	تحويلات نتيجة لدمج الأعمال
(2)	(1)	(1)	تأثير صرف العملة على الرصيد الإفتتاحي
8 650	1 030	7 620	المكون خلال الفترة
(698)	-	(698)	المستخدم خلال الفترة:
(173)	(14)	(159)	- المستردات / الإصدارات
(8 676)	-	(8 676)	- المستردة
51 587	16 654	34 933	المشطوبات خلال الفترة
			الرصيد كما في 30 سبتمبر 2012

يتم تحليل حركة المخصص لإنخفاض قيمة القرض لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2011 في الجدول

كالآتي:

مجموع المخصصات	مخصص عام	مخصص محدد	
ألف ريال عُمان	ألف ريال عُمان	ألف ريال عُمان	
10 619	5 639	4 980	الرصيد كما في 1 يناير 2011
2 770	540	2 230	المكون خلال الفترة
(2 507)	-	(2 507)	المستردات / الإصدارات
(1 419)	-	(1 419)	المشطوبات خلال الفترة
9 463	6 179	3 284	الرصيد كما في 30 سبتمبر 2011

يتم تحليل حركة الفوائد المحتجزة للفترة كالآتي:

30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
ألف ريال عُمان	ألف ريال عُمان	
1 956	1 586	الرصيد في بداية الفترة
-	47 102	تحويلات نتيجة لدمج الأعمال
448	4 728	المحتجز خلال الفترة
(392)	(310)	المحرر في قائمة الدخل لإنخفاض قيمة القرض - الإئتمان
(169)	(8 823)	المشطوب خلال الفترة
1 843	44 283	الرصيد في نهاية الفترة

لا تختلف القيمة العادلة المقدرة للقروض والسلفيات عن القيمة الدفترية بخلاف ما تم توضيحه في إيضاح رقم 5.

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

14 - إستثمارات مالية

فيما يلي تفاصيل الإستثمارات المالية:

التكلفة	التكلفة	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة العادلة	القيمة العادلة
التكلفة	30 سبتمبر	30 سبتمبر	31 ديسمبر	30 سبتمبر	31 ديسمبر	30 سبتمبر	30 سبتمبر	30 سبتمبر
31 ديسمبر	2011	2012	2011	2011	2011	2011	2011	2012
2011	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى	ريال عُمانى
بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف
-	-	1 911	-	-	1 960	-	-	1 960
-	-	340	-	-	378	-	-	378
-	-	361	-	-	361	-	-	361
-	-	54	-	-	48	-	-	48
29 327	24 069	41 124	29 727	24 626	41 899	29 727	24 626	41 899
-	-	220	-	-	224	-	-	224
29 327	24 069	44 010	29 727	24 626	44 870	29 727	24 626	44 870
الأوراق المالية المتداولة - بسوق مسقط								
المالية								
التأمين								
الخدمات								
الصناعة								
سندات حكومية								
سندات أخرى								
الأوراق المالية المتداولة - أجنبية								
بالقطاع								
-	-	2 384	-	-	2 418	-	-	2 418
-	-	2 417	-	-	2 777	-	-	2 777
-	-	4 801	-	-	5 195	-	-	5 195
غير المدرجة وإستثمارات أخرى								
شهادات إيداعات								
أوراق الخزينة - الخارجية								
أسهم عُمانية غير المدرجة								
وحدات صناديق الإستثمار								
275 011	280 000	500 010	275 011	280 002	500 010			
-	-	1 375	-	-	1 427			
-	-	1 010	-	-	1 010			
-	-	11 696	-	-	11 372			
275 011	280 000	514 091	275 011	280 002	513 819			
304 338	304 069	562 902	304 738	304 628	563 884			
المجموع								

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

14 - إستثمارات مالية (تابع)

تفاصيل للإستثمارات الهامة

التكلفة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	
30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2012	
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	
41 124	41 899	41 899	أوراق مالية مدرجة بسوق مسقط للأوراق المالية
2 886	2 971	2 971	سندات حكومية
44 010	44 870	44 870	أخرى
2 384	2 418	2 418	أوراق مالية مدرجة بالأسواق الأجنبية
2 417	2 777	2 777	سندات حكومية
48 811	50 065	50 065	أسهم أجنبية
12 706	12 382		مجموع الأوراق المالية المدرجة
500 010	500 010		أوراق مالية غير مدرجة
1 375	1 427		سلطنة عُمان
514 091	513 819		شهادات الإيداع
			أوراق الخزينة - الخارجية
			مجموع الأوراق المالية غير المدرجة
562 902	563 884		مجموع الإستثمارات

تفاصيل تصنيف الإستثمارات موضحة أدناه:

30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	
304 738	304 628	563 884	المتاحة للبيع
304 738	304 628	563 884	



بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

14 - إستثمارات مالية (تابع)

تفاصيل الإستثمارات المتاحة للبيع موضحة أدناه:

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى
4 801	-	-
44 010	24 069	29 327
514 091	280 000	275 011
<b>562 902</b>	<b>304 069</b>	<b>304 338</b>
34	-	-
948	559	400
<b>563 884</b>	<b>304 628</b>	<b>304 738</b>

تكلفة:

مدرجة - أوراق مالية حكومية أجنبية  
مدرجة - حقوق ملكية و أوراق مالية أخرى - عُمان  
إستثمارات غير المدرجة

أرباح (خسائر) إعادة التقييم

مدرجة - أوراق مالية حكومية أجنبية  
مدرجة - حقوق ملكية و أوراق مالية أخرى - عُمان

15 - أصول أخرى

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى
2 061	2 717	1 575
1 450	1 242	651
5 050	418	1 103
96 146	41 483	63 088
10 079	103	454
<b>114 786</b>	<b>45 963</b>	<b>66 871</b>

المشتقات - إدراج القيمة الحالية الإيجابية  
مدفوعات مقدماً والإيرادات المستحقة  
أصل ضريبة مؤجلة  
أوراق مقبولة  
أخرى

16 - أصول غير ملموسة

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى
3 691	-	-
12 306	-	-
15 997	-	-
(762)	-	-
<b>15 235</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

علاقات العميل  
ودائع أساسية

ناقصا: الإطفاء

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

### 17 - ممتلكات آلات ومعدات

تم خلال فترة التسعة أشهر المنتهية إدراج مبلغ 31.4 مليون ريال عُمانى كنتيجة لدمج الأعمال كما هو مبين في الإيضاح 5. وهذا يشمل صافي القيمة الدفترية لأراضي بالملك الحر ومبنى بقيمة 24.3 مليون ريال عُمانى.

### 18 - ودائع

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	
1 056 811	422 387	414 687	يمكن تحليل الودائع كما يلي:
432 959	83 315	83 668	حسابات جارية وتحت الطلب
379 325	264 213	245 675	حسابات توفير
6 034	5 035	3 720	ودائع لأجل
			أخرى
<b>1 875 129</b>	<b>774 950</b>	<b>747 750</b>	

تحليل الإستحقاقات التعاقدية للودائع على الفترة المتبقية للإستحقاق وفقاً لتعميم البنك المركزي رقم ب م 955 كما يلي:

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	
799 933	357 380	354 217	0 - 6 شهرا
324 399	121 253	103 211	6 - 12 شهرا
189 838	53 924	54 182	1 - 3 سنوات
133 294	51 919	54 159	5 - 3 سنوات
427 665	190 474	181 981	فوق 5 سنوات
<b>1 875 129</b>	<b>774 950</b>	<b>747 750</b>	

معدل الفائدة للودائع كما يلي:

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	
ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	ألف ريال عُمانى	
1 752 639	690 321	664 852	0 - 2 %
117 657	78 368	82 348	2 - 4 %
578	6 261	550	4 - 6 %
99	-	-	6 - 8 %
3 115	-	-	8 - 10 %
1 041	-	-	أكثر من 10 %
<b>1 875 129</b>	<b>774 950</b>	<b>747 750</b>	

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

19 - إلتزامات أخرى

31 ديسمبر 2011 ألف ريال عُماني	30 سبتمبر 2011 ألف ريال عُماني	30 سبتمبر 2012 ألف ريال عُماني	
1 560	2 788	4 057	مشتقات - إدراج القيمة الحالية السلبية
-	-	551	إلتزام ضريبي مؤجل
349	384	1 711	إلتزام منافع التقاعد
63 088	41 483	96 146	أوراق مقبولة
4 924	4 458	3 704	إلتزام الضريبة
9 322	7 364	12 950	المستحقات والإيرادات المؤجلة
3 302	2 909	7 740	أخرى
82 545	59 386	126 859	

20 - الإلتزامات الطارئة، الإلتزامات والمشتقات

31 ديسمبر 2011 ألف ريال عُماني	30 سبتمبر 2011 ألف ريال عُماني	30 سبتمبر 2012 ألف ريال عُماني	
48 635	121 198	277 203	العقود الآجلة للعملة الأجنبية - مبيعات
48 635	121 198	281 171	العقود الآجلة للعملة الأجنبية - مشتريات
-	-	134 750	مبادلة العملة
2 586	2 054	4 363	الخيارات
28 913	31 647	147 071	مبادلة معدل الفائدة
473 512	438 907	525 668	إلتزامات غير المسحوبة وقابلة للإلغاء وبدون قيد
11 903	20 730	17 398	إلتزامات غير المسحوبة وغير قابلة للإلغاء وبدون قيد
614 184	735 734	1 387 624	

كما في 30 سبتمبر 2012، كان هنالك دعاوي قانونية معينة قائمة ضد البنك، إستناداً على رأي المجلس القانوني للبنك ترى إدارة البنك أن لا يتوقع وجود إلتزام من هذه الحالات ولذلك لا تعتبرها ضرورية لتكوين أي مخصصات إضافية.

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

21 - أسس تقييم الأصول والالتزامات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة

المجموع	تقنية التقييم		المدرجة سعر السوق	
	المدخلات هامية غير قابلة للرصد المستوى 3	المستخدمة مدخلات قابلة للرصد المستوى 2		
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
				كما 30 سبتمبر 2012
				الأصول
2 061	-	2 061	-	المشتقات
563 884	1 010	557 350	5 524	الإستثمارات المالية: المتاحة للبيع
				الإلتزامات
4 057	-	4 057	-	المشتقات
				كما 30 سبتمبر 2011
				الأصول
2 717	-	2 717	-	المشتقات
304 628	-	304 628	-	الإستثمارات المالية: المتاحة للبيع
				الإلتزامات
2 788	-	2 788	-	المشتقات

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

22 - عدم تطابق الأصول والالتزامات

يمكن تحليل عدم التطابق بين الأصول والالتزامات وفقاً لتعميم البنك المركزي رقم ب م 955 كما يلي:

31 ديسمبر 2011		30 سبتمبر 2011		30 سبتمبر 2012		30 سبتمبر 2012		30 سبتمبر 2012		الإستحقاقات
عدم التطابق	الإلتزامات	الأصول	عدم التطابق	الإلتزامات	الأصول	عدم التطابق	الإلتزامات	الأصول		
	و حقوق الملكية			و حقوق الملكية			و حقوق الملكية			
ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	
261 300	414 532	675 832	256 215	451 268	707 483	373 582	967 235	1 340 817	6 - 0 شهرا	
(136 532)	168 257	31 725	(101 727)	132 281	30 554	(223 764)	324 258	100 494	12 - 6 شهرا	
24 445	54 182	78 627	14 690	53 924	68 614	(25 138)	189 838	164 700	3 - 1 سنوات	
42 024	52 710	94 734	40 010	51 919	91 929	63 702	133 294	196 996	5 - 3 سنوات	
(191 237)	280 447	89 210	(209 188)	288 940	79 752	(188 382)	712 275	523 893	أكثر من 5 سنوات	
-	970 128	970 128	-	978 332	978 332	-	2 326 900	2 326 900		

23 - التعرض لمخاطر الإئتمان

الإستثمارات المالية			مستحقات من البنوك			قروض وسلفيات			إنخفاض القيمة بشكل فردي - متعثره
31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2011	30 سبتمبر 2011	30 سبتمبر 2012	
ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	ريال عُماني	
بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	بالآلاف	
-	-	-	-	-	-	5 427	5 593	91 541	مخصص الإنخفاض في قيمة القروض
-	-	-	-	-	-	(5 031)	(5 127)	(79 216)	- محددة وفوائد محتجزة
-	-	-	-	-	-	396	466	12 325	القيمة الدفترية - متعثره
-	-	-	-	-	-	5 418	8 102	51 183	مستحقات سابقة ولم يتم تخفيض قيمتها
304 738	304 628	563 884	101 380	112 223	202 933	454 110	477 961	1 177 866	مستحقة سابقاً أو منخفضة القيمة
-	-	-	-	-	-	(5 644)	(6 179)	(16 654)	مخصصات إنخفاض قيمة القروض - عامة
304 738	304 628	563 884	101 380	112 223	202 933	454 280	480 350	1 224 720	إجمالي القيمة الدفترية

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

### 24 - رأس المال

رأس مال البنك مقسم إلى 2 000 312 790 سهماً قيمة كل منها 100 بيضة مدفوعة القيمة بالكامل (968 052 611 سهماً قيمة كل منها 100 بيضة عام 2011). مقابل رأس المال المرخص به البالغ بقيمه 7 500 مليون سهم قيمه كل سهم 100 بيضة.

أصدر البنك في 3 يونيو 2012 أسهم عادية 1 020 159 523 لإتش إس بي سي للإندماج مع بنك عُمان الدولي.

### مساهمين رئيسيين

جميع مساهمي البنك الذين يملكون 10% أو أكثر من أسهم البنك بأسمائهم، ويبلغ عدد الأسهم التي يمتلكونها كما يلي:

عدد الأسهم	30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011
(1) بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود	1 020 159 523	-	-
(2) معالي الدكتور/ عمر بن عبدالمنعم الزواوي	-	97 483 598	97 483 598

### 25 - إحتياطات

#### (أ) إحتياطي قانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية العُماني لعام 1974، يتم تحويل 10% من أرباح السنة قبل إحتساب مكافآت أعضاء مجلس الإدارة، لحساب الإحتياطي القانوني سنوياً حتى يبلغ رصيد الإحتياطي ما يعادل ثلث قيمة رأس مال البنك على الأقل. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

#### (ب) إحتياطي نظامي

وفقاً للوائح الصادرة بتاريخ 30 سبتمبر 2000 عن السلطة المنظمة للأنشطة البنكية في الهند، التي يعمل فيها بعض فروع البنك، يتعين على الفروع تخصيص 25% من أرباحها لحساب إحتياطي نظامي غير قابل للتوزيع إلا بموجب موافقة مسبقة من السلطة المنظمة. ووفقاً للوائح سابقة صادرة بتاريخ 27 مارس 1989، يتعين على الفروع في الهند تخصيص 20% من أرباحها لحساب إحتياطي نظامي حتى عام 2000. وبالتالي تم تحويل مبلغ 310 000 ريال عُماني من الأرباح إلى الإحتياطي النظامي خلال تسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2012 (227 000 ر.ع خلال سنة 2011).

#### (ج) إحتياطي اقتناء

كما في يونيو 2012 إنشأ إحتياطي إندماج نتيجة تطبيق مبادئ المحاسبة عن الإستحواذ العكسي لدمج أعمال فروع بنك إتش إس بي سي الشرق الأوسط المحدود عُمان وبنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع. وطبقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، تم المحاسبة عن الإستحواذ كإستحواذ عكسي كم هو مبين بإيضاح 5.

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

### 25 - احتياطات (تابع)

احتياطات غير قابلة للتوزيع (تابع)

(د) احتياطي القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع

يمثل احتياطي القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع تغيرات القيمة العادلة لأصول مالية متاحة للبيع.

### 26 - الأطراف ذات العلاقة وحاملي أسهم 10% من أسهم البنك

قد يتضمن حاملي الأسهم لـ 10% أو أكثر من أسهم البنك، شركات، أفراد، أو عائلات. يتضمن العائلة إذا كانت أسهم أعضاء العائلة مجموع 10% أو أكثر من أسهم البنك. أعضاء العائلة للأفراد هم الذين من المتوقع أن يكون لهم التأثير، أو يتأثروا بالشخص في التعامل معه في البنك.

كذلك هذا يتضمن موظفي الإدارة الرئيسيين و وحدات مجموعة إتش إس بي سي. والوحدات ذات الصلة.

يتم تقديم التفاصيل بشكل منفصل أعلاه عندما تكون القروض والتسهيلات المتعلقة بعضو مجلس الإدارة و/أو مساهم رئيسي والجهات ذات العلاقة التابعة له/لها أكثر من 5% من إجمالي القروض والتسهيلات لأطراف ذات علاقة. ويمثل العمود "أخرى" معاملات مع جهات تتعلق بأكثر من عضو مجلس إدارة.

يتم توضيح تحليل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة أولئك الذين يملكون 10% أو أكثر من أسهم البنك ("مساهمين رئيسيين") أو أفراد عائلاتهم خلال الفترة كما يلي:

المجموع	أخرى	موظفي الإدارة الرئيسيين	أعضاء مجلس إدارة	وحدات مجموعة إتش إس بي سي والمساهمين الرئيسيين	أخرى
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني
					<b>30 سبتمبر 2012</b>
19 005	18 614	360	31	-	قروض وسلفيات
46 317	46 317	-	-	-	حسابات جارية، ودائع وحسابات أخرى
4 108	4 108	-	-	-	خطابات الإئتمان والضمان
(730)	(730)	-	-	-	مخصص القروض والسلفيات
12 027	-	-	-	12 027	مستحق من البنوك
11 272	-	-	-	11 272	مستحق إلى البنوك
					<b>للفترة المنتهية 30 سبتمبر 2012</b>
539	535	-	-	4	إيرادات الفائدة
(130)	(125)	-	-	(5)	مصروفات الفائدة
77	-	-	-	77	صافي إيرادات الرسوم
8	8	-	-	-	إيرادات تشغيل أخرى
(6 027)	(296)	(859)	(4)	(4 868)	مصروفات التشغيل الأخرى:
38	38	-	-	-	شراء الممتلكات والمعدات

وتشمل القروض والسلفيات المذكوره أعلاه والتي تتضمن القروض المتعثرة والبالغة 1.68 مليون ريال عُماني قروض مضمونة بالكامل بضمانات نقدية ومصرفية.

بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

26 - الأطراف ذات العلاقة وحاملي أسهم 10% من أسهم الشركة (تابع)

المجموع	أخرى	موظفي الإدارة الرئيسيين	أعضاء مجلس إدارة	وحدات مجموعة إتش إس بي سي والمساهمين الرئيسيين	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
115	-	115	-	-	30 سبتمبر 2011
-	-	-	-	-	قروض وسلفيات
-	-	-	-	-	حسابات جارية، ودائع وحسابات أخرى
-	-	-	-	-	خطابات الائتمان والضمان
-	-	-	-	-	مخصص القروض والسلفيات
2 523 (8 151)	-	-	-	2 523 (8 151)	مستحق من البنوك مستحق إلى البنوك
					<b>للفترة المنتهية 30 سبتمبر 2011</b>
-	-	-	-	-	إيرادات الفائدة
(1)	-	-	-	(1)	مصروفات الفائدة
312	-	-	-	312	صافي إيرادات الرسوم
(4 834)	-	(636)	-	(4 198)	مصروفات التشغيل الأخرى



## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

### 27 - القطاعات التشغيلية

تم مناقشة العوامل المستخدمة لتحديد القطاعات الصادر بشأنها تقارير على النحو الوارد في القوائم المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2011.

#### القطاعات الجغرافية

يتم توضيح التحليل الجغرافي للبيانات المالية الهامة حسب مواقع الأصول الرئيسية كما في 30 سبتمبر 2012 أدناه:

المجموع ريال عُماني (بالآلاف)	تسويات ريال عُماني (بالآلاف)	أخرى ريال عُماني (بالآلاف)	سلطنة عُمان ريال عُماني (بالآلاف)	30 سبتمبر 2012
41 570	-	189	41 381	صافي إيراد التشغيل قبل إنخفاض قيمة القروض و مخصصات مخاطر الإئتمان الأخرى إنخفاض قيمة قروض ومخصصات مخاطر الإئتمان الأخرى
(2 294)	-	6	(2 300)	صافي إيراد التشغيل
39 276	-	195	39 081	مجموع مصروفات التشغيل
(26 750)	-	(397)	(26 353)	الربح قبل الضريبة
12 526	-	(202)	12 728	المصروف الضريبي
(1 961)	-	(602)	(1 359)	الربح للفترة
10 565	-	(804)	11 369	صافي قروض وسلف للعملاء
1 224 720	-	1 662	1 223 058	مجموع الأصول
2 326 900	(28 863)	36 876	2 318 887	
1 875 129	-	12 750	1 862 379	ودائع من العملاء
2 028 873	(11 596)	16 853	2 023 616	مجموع الإلتزامات

يتم توضيح التحليل الجغرافي للبيانات المالية الهامة حسب مواقع الأصول الرئيسية كما في 30 سبتمبر 2011 أدناه:

المجموع ريال عُماني (بالآلاف)	تسويات ريال عُماني (بالآلاف)	أخرى ريال عُماني (بالآلاف)	سلطنة عُمان ريال عُماني (بالآلاف)	30 سبتمبر 2011
26 046	-	-	26 046	صافي إيراد التشغيل قبل إنخفاض قيمة القروض و مخصصات مخاطر الإئتمان الأخرى إنخفاض قيمة قروض ومخصصات مخاطر الإئتمان الأخرى
640	-	-	640	صافي إيراد التشغيل
26 686	-	-	26 686	مجموع مصروفات التشغيل
(13 974)	-	-	(13 974)	الربح قبل الضريبة
12 712	-	-	12 712	المصروف الضريبي
(1 683)	-	-	(1 683)	الربح للفترة
11 029	-	-	11 029	صافي القروض وسلف للعملاء
480 350	-	-	480 350	مجموع الأصول
978 332	-	-	978 332	ودائع من العملاء
774 950	-	-	774 950	مجموع الإلتزامات
868 607	-	-	868 607	

## بنك إتش إس بي سي عُمان (ش.م.ع.ع) (سابقاً بنك عُمان الدولي ش.م.ع.ع)

إيضاحات للقوائم المالية المرحلية الموجزة غير المدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية 30 سبتمبر 2012

### 27 - القطاعات التشغيلية (تابع)

#### قطاعات الأعمال

تم مناقشة المعلومات المتعلقة بالمنتجات والخدمات في الإيضاح 4 حول هذه القوائم المالية الموجزة غير المدققة. لم يتم عرض نتائج كل قطاع حيث أنه من غير العملي إجراء ذلك.

### 28 - معدل كفاية رأس المال

يتم احتساب تفاصيل كفاية رأس المال وفقاً إلى المعايير المنصوص عليها من قبل البنك للتسوية العالمية كما يلي أدناه:

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
278 616	103 599	118 675	قاعدة رأس المال فئة 1 و 2
1 766 449	685 013	688 134	أصول مرجحة بالمخاطر
15.77%	15.12%	17.25%	معدل كفاية رأس المال %

### 29 - النقد وما في حكم النقد

30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2011	31 ديسمبر 2011	
ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	ألف ريال عُماني	
171 957	33 787	41 401	تتكون قائمة المركز المالي المرحلي الموجزه غير المدققة
202 933	112 223	101 380	النقد والأرصدة مع البنوك المركزية
(26 885)	(34 271)	(25 699)	مستحقات من البنوك
348 005	111 739	117 082	مستحقات للبنوك
(15 958)	(500)	(500)	تعديلات لبنود الإستحقاق بعد الثلاثة أشهر من تاريخ الإستحواذ والأرصدة المقيدة
332 047	111 239	116 582	
155 999	33 287	40 901	يتكون النقد وما في حكم النقد:
202 933	112 223	101 380	النقد والأرصدة مع البنوك المركزية
(26 885)	(34 271)	(25 699)	مستحقات من البنوك
332 047	111 239	116 582	مستحقات للبنوك المجموع